

ASSEMBLY BILL NO. 223—ASSEMBLYMEN ATKINSON, CHOWNING, PIERCE, PARKS, CHRISTENSEN, ANDERSON, ANDONOV, ANGLE, ARBERRY, BUCKLEY, CARPENTER, CLABORN, CONKLIN, GEDDES, GIUNCHIGLIANI, GOICOECHEA, GOLDWATER, GRADY, GRIFFIN, HARDY, HORNE, KNECHT, KOIVISTO, LESLIE, MABEY, MANENDO, MARVEL, MCCLAIN, MCCLEARY, OCEGUERA, PERKINS, SHERER AND WILLIAMS

MARCH 3, 2003

Referred to Committee on Transportation

SUMMARY—Requires certain vehicle dealers to provide copies of certain documents translated into Spanish for viewing by purchaser or prospective purchaser of motor vehicle under certain circumstances. (BDR 43-941)

FISCAL NOTE: Effect on Local Government: No.
Effect on the State: No.

~

EXPLANATION – Matter in *bolded italics* is new; matter between brackets ~~omitted material~~ is material to be omitted.

AN ACT relating to motor vehicles; requiring certain vehicle dealers to provide copies of certain documents translated into Spanish for viewing by a purchaser or prospective purchaser of a motor vehicle under certain circumstances; and providing other matters properly relating thereto.

THE PEOPLE OF THE STATE OF NEVADA, REPRESENTED IN SENATE AND ASSEMBLY, DO ENACT AS FOLLOWS:

- 1 **Section 1.** Chapter 482 of NRS is hereby amended by adding
2 thereto a new section to read as follows:
3 ***1. Each vehicle dealer who advertises that the Spanish***
4 ***language is spoken at his place of business or who conducts***
5 ***business by communicating in Spanish with a purchaser or***
6 ***prospective purchaser regarding the potential purchase of a motor***
7 ***vehicle shall:***



* A B 2 2 3 R 1 *

1 (a) Arrange for or otherwise cause the translation into
2 Spanish of copies of all sales forms that the vehicle dealer uses on
3 a regular basis;

4 (b) Upon the request of a purchaser or prospective purchaser
5 of a motor vehicle with whom the vehicle dealer or his agent is
6 communicating or has communicated in Spanish as a part of the
7 preliminary discussions and negotiations regarding the purchase
8 or potential purchase of the vehicle, allow the purchaser or
9 prospective purchaser to view the copies described in paragraph
10 (a); and

11 (c) At each place of business, post in a conspicuous location a
12 legible sign written in Spanish, in not less than 48-point type,
13 advising purchasers and prospective purchasers of motor vehicles
14 of their right to view the copies described in paragraph (a) under
15 the circumstances described in paragraph (b).

16 2. The Director shall adopt regulations to carry out the
17 requirements of this section in a uniform and orderly manner.

18 3. As used in this section, "sales form" means any document
19 that:

20 (a) A vehicle dealer uses to reduce to writing an agreement or
21 contract, or an aspect thereof, for the sale of a motor vehicle by
22 the vehicle dealer to a private person; and

23 (b) The purchaser of the motor vehicle is required to sign, or
24 otherwise agree to, before the vehicle dealer turns over control of
25 the motor vehicle to the purchaser.

26 **Sec. 2.** NRS 482.36414 is hereby amended to read as follows:
27 482.36414 A person who assumes operation of a franchise
28 pursuant to NRS 482.36396 to 482.36414, inclusive, must be
29 licensed as a dealer pursuant to the provisions of NRS 482.318 to
30 482.363, inclusive ~~§~~, and section 1 of this act.

31 **Sec. 3.** The Director of the Department of Motor Vehicles
32 shall adopt the regulations required by section 1 of this act on or
33 before January 1, 2004.

34 **Sec. 4.** This act becomes effective upon passage and approval
35 for the purpose of adopting regulations by the Director of the
36 Department of Motor Vehicles to carry out the provisions of section
37 1 of this act and on July 1, 2004, for all other purposes.

